

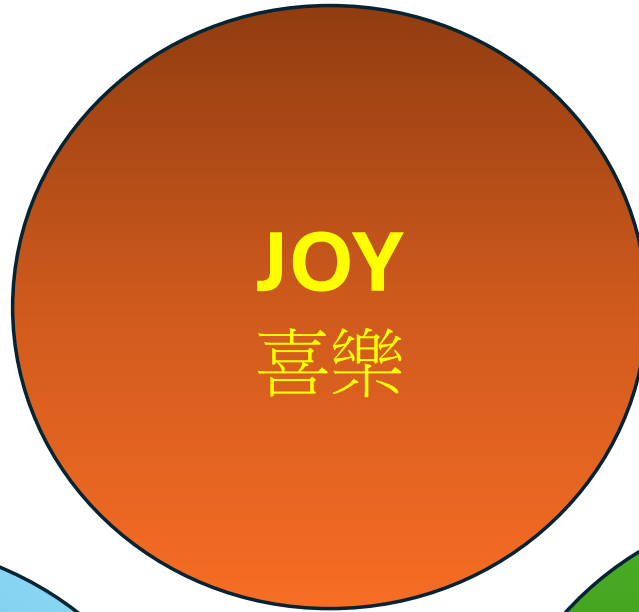
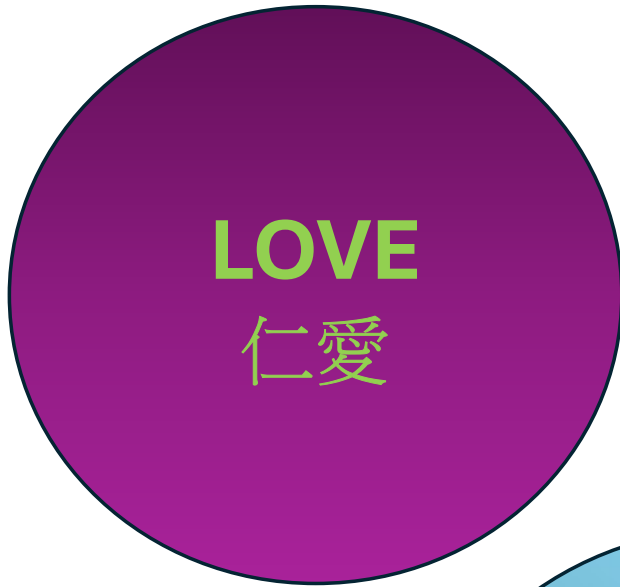
WELCOME TO NETWORK CHURCH

歡迎來到網絡教會

24 MAY 2026

The Fruit of the Spirit 聖靈果子

FAITHFULNESS 信實



信實

- **means *being consistently loyal, reliable, and true to a person, belief, or obligation.***

意指對某人、某個信仰或某項義務, 始終如一地保持忠誠、可靠與真誠。

- It describes steady commitment, honesty, and accuracy in one's actions or relationships.

它描述了在行動或人際關係中, 展現的堅定承諾、誠實與準確性。

Steadfast adherence to what one has committed to

堅定不移地履行自己的承諾

信實

- **Loyalty & Constancy** - remaining true to a person, cause, or belief
忠誠與堅定 - 保持某人、某件事或某個信仰保持忠貞
- **Reliability** - being consistently dependable in actions or duties
可靠度 - 在行動或職責上始終可靠
- **Sexual Fidelity** – not having romantic or sexual relationships outside one's spouse
忠貞 - 不與配偶以外的人發生浪漫或性關係

Things described as faithful include: 被形容為信實的事物包括:

- **People** (friends, partners, employees, believers)
人（朋友、伴侶、員工、信徒）
- **Animals** (especially loyal pets)
動物（尤其是忠誠的寵物）
- **Objects or works** (copies, translations)
物品或作品（副本、翻譯）
- **Behaviours or principles** (keeping promises, staying true to beliefs)
行為或原則（信守承諾、忠於信念）

- Describes who GOD is
描述上帝是誰
- How He relates to His people
祂與祂的子民如何連繫
- How His people are called to live in response
祂的子民如何活出召命

Begins with God's character

從上帝的特性開始

FOUNDATION 基礎

ANCHOR 錨

Covenant Loyalty

聖約忠誠

Know therefore that the LORD your God is God; he is the **FAITHFUL** God, keeping his **covenant of love** to a thousand generations of those who love him and keep his commandments. Deuteronomy 7:9

所以你要知道耶和華你的 神，他是 神，是**信實可靠的** 神；他向愛他和守他誠命的人，**守約並且施慈愛**，直到千代。申命記 7:9 (新譯本)

Steadfast Love

堅定不移的愛

Your **love**, LORD, reaches to the heavens,
your **FAITHFULNESS** to the skies. Psalm

36:5

耶和華啊，你的**慈愛**上及諸天，
你的**信實**達到穹蒼 詩篇 36:5 (和修本)

Daily renewal 每日的更新

Because of the LORD's great love we are not
consumed, for his compassions never fail.

They are new every morning;

great is your **FAITHFULNESS**. Lamentations 3:22-23

因耶和華的慈愛，我們不致滅絕，因他的憐憫永不斷
絕，每早晨，這些都是新的；

你的**信實**極其廣大！耶利米哀歌 3:22-23 (和修本)

Protection & Guidance

保護和帶領

But the Lord is
FAITHFUL, and he will
strengthen you and
protect you from the evil

One. 2 Thessalonians 3:3

但主是**信實**的，他要堅固你們，保護你們脫離那邪惡者。
帖後 3:3 (和修本)

He will cover you with his
feathers,
and under his wings you
will find refuge;
his **FAITHFULNESS** will be
your shield and rampart. Psalm

91:4

他必用自己的翎毛遮蔽你；你要
投靠在他翅膀底下，他的**信實**是
大小的盾牌。詩篇 91:4 (和修本)

Help in temptation

試煉中的幫助

No temptation has overtaken you except what is common to mankind. And God is **FAITHFUL**; he will not let you be tempted beyond what you can bear. But when you are tempted, he will also provide a way out so that you can endure it. 1 Corinthians 10:13
你們所受的考驗無非是人所承受得了的。上帝是**信實**的，他不會讓你們遭受無法承受的考驗，在受考驗的時候，總會給你們開一條出路，讓你們能忍受得了。

林前10:13 (和修本)

Old Testament models of **FAITHFULNESS**

《舊約》中關於「信實」的典範

CHARACTER 人物	HOW THEY WERE FAITHFUL 他們是如何忠心的	REFERENCE 經文參考
Abraham 亞伯拉罕	Obedied God's call to the unknown 順服神的呼召，前往未知之地	Genesis 12, Hebrews 11:8-12, 17-19 創世記 12；希伯來書 11:8-12、17-19
Noah 挪亞	Built the ark despite ridicule 即使遭人譏笑，仍建造方舟	Genesis 6 創世記 6
Moses 摩西	Led Israel out of Egypt 帶領以色列人出埃及	Exodus 3, 12:31-40, Hebrews 3:5 出埃及記 3、12:31-40；希伯來書 3:5
Ruth 路得	Loyal devotion to Naomi 忠心陪伴拿俄米	Ruth 1:16-18 路得記 1:16-18
David 大衛	Facing Goliath and his complex journey as King 面對歌利亞，並經歷作王的複雜旅程	1 Samuel 17, 1 Kings 9:4 撒母耳記上 17；列王紀上 9:4
Hannah 哈拿	Trusted God in praying for a child 在求子的禱告中信靠神	1 Samuel 1 撒母耳記上 1
Daniel 但以理	Prayed despite threat of death 即使面對死亡威脅，仍堅持禱告	Daniel 6 但以理書 6
Esther 以斯帖	Risked life for her people 為了她的百姓甘願冒生命危險	Esther 4:16 以斯帖記 4:16

New Testament models of **FAITHFULNESS**

《新約》中關於「信實」的典範

CHARACTER 人物	HOW THEY WERE FAITHFUL 他們是如何忠心的	REFERENCE 經文參考
Mary 馬利亞	Accepted God's plan with trust 憑著信心接受神的計畫	Luke 1:26-38 路加福音 1:26-38
Jesus 耶穌	Faithful to His mission of salvation 忠心完成祂救贖的使命	Matthew 26:38-39, Revelation 1:5 馬太福音 26:38-39；啟示錄 1:5
Paul 保羅	From persecutor to apostle, served faithfully 從逼迫者成為使徒，忠心服事主	Ephesians 1:1 以弗所書 1:1
Timothy 提摩太	Faithful ministry partner 忠心的同工與事奉夥伴	1 Corinthians 4:17 哥林多前書 4:17
Tychicus 推基古	Served and ministered faithfully 忠心地服事並牧養信徒	Ephesians 6:21, Colossians 4:7 以弗所書 6:21；歌羅西書 4:7
Epaphras 以巴弗	Faithful minister and prayer warrior 忠心的僕人與代禱勇士	Colossians 1:7, 4:12 歌羅西書 1:7、4:12
Onesimus 阿尼西母	Faithful and dear brother 忠心且親愛的弟兄	Colossians 4:9 歌羅西書 4:9
Silas 西拉	Faithful brother 忠心的弟兄	1 Peter 5:12 彼得前書 5:12

Modelled and learnt 榜樣與學習

- From God
從神而來
- In the home
在家庭中
- In relationships
在人際關係中
- In worshipping community
在敬拜群體中

Loyalty to God 對神忠誠

Even when circumstances are difficult
即使在艱難的環境中

We need to 我們需要：

- Trust God's promises and guidance
信靠神的應許與帶領
- Worship Him only
單單敬拜祂
- Keep spiritual commitments
持守屬靈的承諾與委身

In the small things

在小事上忠心

- Parable of unjust steward 不義管家的比喻

He who is **FAITHFUL** in what is least is **FAITHFUL** also in much; and he who is unjust in what is least is unjust also in much.....And if you have not been **FAITHFUL** in what is another man's, who will give you what is your own?

Luke 16:10-12

人在最小的事上**忠心**，在大事上也**忠心**；在最小的事上不義，在大事上也不義...如果你們在別人的東西上不**忠心**，誰還把你們自己的東西給你們呢？路加福音 16:10-12

Grows 成長

- Takes time 需要時間
- Marathon 馬拉松

Is rewarded by God 得著神的獎勵

- Parable of the Talents
才幹的比喻
- Faithful SERVANT
忠心的僕人

His lord said to him, 'Well *done*, good and **FAITHFUL** servant; you have been **FAITHFUL** over a few things, I will make you ruler over many things. Enter into the joy of your lord.'

Matthew 25:21&23

主人說：「好，你這又善良又**忠心**的僕人，你在少許的事上**忠心**，我要派你管理許多的事，進來享受你主人的快樂吧！」

馬太福音 25:21&23

Obedience to God's commands

Let love and **FAITHFULNESS** never leave you; bind them around your neck, write them on the tablet of your heart. Then you will win favour and a good name in the sight of God and man.

Proverbs 3:3-4

Jew wearing a PHYLACTERY –Deuteronomy 6:6-9

At work

職場

- **Finishing tasks**
完成任務
- **Maintaining integrity**
持守誠信
- **Being reliable**
成為值得信賴的人
- **Protecting confidential information**
保守機密與他人的信任
- **Doing your best**
盡心盡力

To yourself 對自己的要求

- Requires Perseverance
需要毅力
- Caring for your health
關注自身健康
- Keeping to routines
維持規律作息
- Showing up on time
準時出席
- Finish what you start
有始有終

Let us hold unswervingly to
the hope we profess, for he
who promised is **FAITHFUL**.

Hebrews 10:23

我們要堅守所宣認的指望，毫不
動搖，因為應許我們的那位是**信
實**的。

希伯來書 10:23

Is a Witness to the World

是向世界作見證

- Consistent **FAITHFULNESS** is one of the strongest testimonies a believer can give
持續不變的**忠心**，是信徒所能作出最有力的見證之一
- **FAITHFULNESS** in trials shows the power of Christ
在試煉中展現的**忠心**，彰顯了基督的大能
- A **FAITHFUL** life speaks louder than a thousand sermons
忠心的生命，比千篇講道更有說服力

GOD 神

- Love 愛
- Constant 恆久
- Reliable 可靠
- Trustworthy 值得信賴
- Unchanging 不變
- Committed 全心投入

HUMAN 人

- Following Jesus' teaching 遵循耶穌的教導
- Resisting temptation 抵擋試探
- Practicing love, mercy and forgiveness 實踐愛、憐憫與寬恕
- Prayer and worship 禱告與敬拜
- Allowing 'fruit' to grow 讓「果子」結出

Towards God and Others

對神與他人

- Relationships 人際關係
- Marriage 婚姻
- Friendships 友誼
- Community 社群
- In prayer 在禱告中
- Keeping promises 信守承諾
- Showing up consistently 持續現身與陪伴
- Staying loyal 保持忠誠
- Speaking well of someone 常以善言談及他人
- Being honest 誠實正直

You can't live **FAITHFULLY** until you see GOD as **FAITHFUL**.
除非你視神為**信實**的，否則你無法活出**信實**的生命。

FAITHFULNESS is staying when quitting is easier
信實是在放棄更容易的時候，依然選擇堅持。

FAITHFULNESS is not forced – it flows from love
信實並非強求而來，而是源自於愛。

FAITHFULNESS is not a moment– it is a lifestyle
信實不是一瞬間的表現，而是一種生活方式。

Cell Group Questions 小組題目

- How have I seen **FAITHFULNESS** modelled in others?
我曾如何在他人身上看見「信實」的榜樣？
- Which aspect of **FAITHFULNESS** do I find most challenging?
「信實」的哪一方面是最具挑戰的？
- Share testimonies of how God has shown His **FAITHFULNESS** to you in your life?
請分享 神在你生命中如何向你顯明祂的「信實」
- How can I develop and grow in **FAITHFULNESS** this week?
這個星期，我該如何在「信實」方面有所成長？